

Gmeinshus Blitz Chappele-Werdt

Informationen für die Gemeinde Kappelen-Werdthof aus Behörden, Vereinen und Gewerbe

Redaktion/Gestaltung: Gemeindeverwaltung 3273 Kappelen Tel.:032 392 12 12 mail: gemeinde@kappelen.ch Internet: www.kappelen.ch

Endlich wieder eine Bundesfeier...

Der Gemeinderat freut sich, der Bevölkerung dieses Jahr endlich wieder eine Bundesfeier anbieten zu können. Das Programm können Sie der letzten Seite dieses Gmeinshusblitzes entnehmen. Mit Nationalrat Lars Guggisberg können wir uns auf einen kompetenten Bundesfeiererredner freuen, zudem wird die Feier in verdankenswerter Weise durch die Musikgesellschaft Kappelen-Werdt begleitet. Auch für das traditionelle 1. August-Feuer ist gesorgt, wo anschliessend an die Feier auch privates Feuerwerk abgebrannt werden kann. Wir bitten, während der Feier auf dem Festgelände auf das Abbrennen von Feuerwerk zu verzichten.

Allen anwesenden Einwohnerinnen und Einwohnern offeriert die Gemeinde eine kostenfreie Verpflegung (1 Essen und 1 Getränk). Da sich kein Verein für die Führung der Festwirtschaft gewinnen liess, wird sich das Team des Rest. Kreuz Kappelen um die Bewirtung der Anwesenden kümmern.

Wir freuen uns, Sie an der Bundesfeier begrüßen zu dürfen!

Gemeinderat Kappelen-Werdt

2022-07

Ausgabe vom
20. Juli 2022

Bundesfeier	1
Waldgottesdienst	2
Glockenschlag Schulanfang	2
Umgang mit Wasserzähler	3
Wasserqualität	4
Andacht im Altersheim	5
Kirchgemeinderat gesucht	5
Mobil und sicher im Alltag	6
Feuerwehrleute gesucht	7

Beilage
Bundesfeierprogramm 2022

BUNDESFEIERTAG 2022 Vor- und Rücksicht mit Feuerwerk



Wir bitten alle, insbesondere auch Kinder und Jugendliche, im Umgang mit Feuerwerk die nötige Vorsicht und Rücksicht walten zu lassen. Bei trockener Witterung und erhöhtem Brandrisiko, aber auch innerhalb des überbauten Gebietes sollte auf das Abbrennen von Feuerwerk verzichtet werden.

Es wäre wünschenswert, wenn— insbesondere in Rücksichtnahme auf die Tiere - das Abbrennen des Feuerwerkes auf den Tag des 1. August beschränkt würde.





KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Waldgottesdienst



Waldgottesdienst

Sonntag, 21. August 2022, 10.00 Uhr

Pfr. Samuel Gerber

Mitwirkung der Musikgesellschaft Kappelen-Werdt

Mithilfe: 9. KUW-Klasse

Nach dem Gottesdienst sind alle zu einer Bratwurst vom Grill mit Brot eingeladen. Bei unsicherem Wetter gibt die Natel-Nr. 079 289 58 51 ab 08.00 Uhr Auskunft, ob der Gottesdienst beim Waldhaus oder in der Kirche stattfindet.

KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Glockenklang zum Schulanfang



Schulbeginn mit Glockengeläut

Zum Schulbeginn am **15. August 2022**

werden die Kirchenglocken von 08.00-08.15 Uhr läuten.

Die Kirchgemeinde Kappelen-Werdt wünscht allen Kindern einen guten Start ins neue Schuljahr!



Bärlauchkäserei
Ueli + Ruth Stettler-König

**Unsere saisonalen
Käsespezialitäten**

**- ein Genuss
durchs ganze Jahr
hindurch!**

Ihr Chäsi-Team



Herzlich willkommen

**Eier
Salate
Kartoffeln
Gemüse
usw.**

Gfeller's Hoflädeli

Kappelen, Dorfstrasse 82
032 392 25 85

**Geniessen Sie das
Einkaufen in unserem
Hofladen!**

WASSERVERSORGUNG KAPPELEN

Umgang mit Wasserzählern und Hydranten

Wasserzähler

In den letzten Jahren wurde vermehrt festgestellt, dass sich viele Liegenschaftseigentümer/innen nicht bewusst sind, dass der Wasserzähler in ihrem Haus der Wasserversorgung gehört und diese nur mit Kenntnis der Wasserversorgung resp. des Brunnenmeisters ein- und ausbauen dürfen. Das Wasserversorgungsreglement der Gemeinde Kappelen hält in Art. 29-31 fest, dass

- die Wasserzähler (ohne allfällige privaten Nebenzähler) durch die Wasserversorgung installiert werden und in ihrem Eigentum bleiben; der Liegenschaftseigentümer zahlt hierfür eine Zählermiete.
- der Wasserzähler stets leicht zugänglich sein muss.
- niemand außer der Wasserversorgung am Wasserzähler Änderungen vornehmen oder vornehmen lassen darf.
- die Wasserbezüger/innen für Beschädigungen des Wasserzählers durch äußere Einflüsse wie z.B. Frost, Hitze, Schlag, Druck haften.

Wir halten die Liegenschaftseigentümer deshalb an, jegliche Änderungen an den Wasserzählern vorgängig mit unserem Brunnenmeister Bruno Ryser abzusprechen.



Hydranten

Hydranten dienen der Bereitstellung von Löschwasser und dürfen nicht für privaten Wasserbezug (z.B. Füllen von Schwimmbecken und Viehtränken, Waschen von Fahrzeugen oder Vorplätzen usw.) genutzt werden. Ausnahmen hierzu gibt es mit Bewilligung der Wasserversorgung nur für Bauwasser an Baustellen und zum Füllen von Spritzmittel tanks für Landwirte. Für die betreffenden Landwirte gelten dabei verschiedene Sorgfaltspflichten, so unter anderem:

- zwischen Hydrant und Spritzmittel tank ist ein Rückschlagventil einzubauen
- Spritzmittelpackungen dürfen nicht offen zugänglich im Bereich des Hydranten zwischengelagert oder liegengelassen werden.
- Hydrantenschlüssel und Schläuche sind unmittelbar nach dem Bezug vom Hydranten zu entfernen und nicht unbeaufsichtigt am Hydranten zu belassen (Schutz vor Manipulationen Dritter).



Bettenland
Grösstes Bettenhaus der Schweiz

bettenland.ch

☎ 032 322 54 54

Filiale Kappelen/Aarberg
Bielstrasse 20
3273 Kappelen/Aarberg

OFFEN:

Mo, Di, Mi, Fr 10 -18 Uhr
Do 10 - 19 Uhr · Sa 10 - 17 Uhr



**25%
Rabatt**

AUF fast ALLES

GRATIS
Lieferung
Montage
Entsorgung

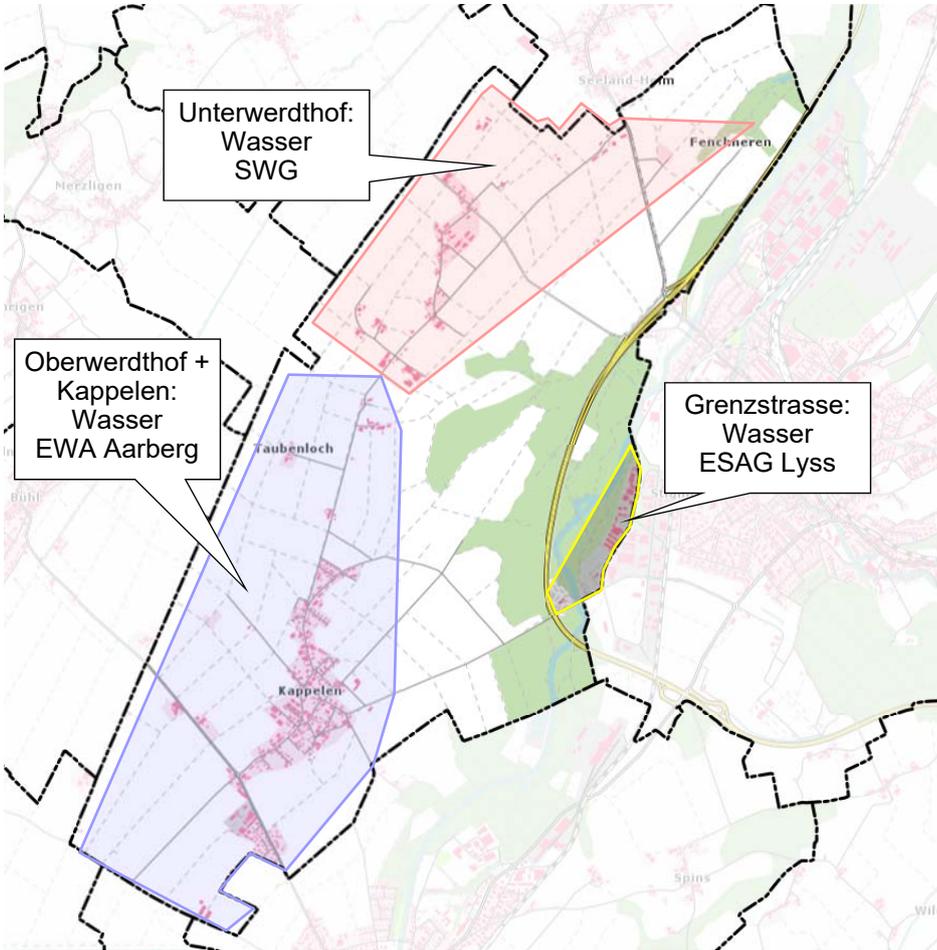
Ausschneiden und mitnehmen ✂



WASSERVERSORGUNG KAPPELEN

Information Wasserqualität

Versorgungsgebiete



Wasserqualitätsdaten der Versorgungsgebiete

Gebiet	Herkunft	Bakteriologische Qualität	Gesamthärte	pH-Wert	Nitrat Gesetzl. Höchstwert 40 mg/l	Chlorothalonil Abbauprodukte Gesetzl. Höchstwert 0.1 µg/l	
						R471811	R417888
Unterwerdthof Lindenhof Fenchneren <small>Probe 24.06.2022</small>	SWG www.swg-worben.ch	einwandfrei	28.6 °fH mittelhart-hart	7.6	7-10 mg/l	0.88 µg/l	<0.1 µg/l
Kappelen Oberwerdthof <small>Probe 24.06.2022</small>	EWA Aarberg www.ewaarberg.ch	einwandfrei	19.9 °fH mittelhart-hart	8.1	22 mg/l	0.20 µg/l	0.1 µg/l
Grenzstrasse	ESAG Lyss www.esag-lyss.ch	einwandfrei	21-25 °fH mittelhart-hart	7.8	6.8 mg/l	0.31 µg/l (Durchschnittswert)	<0.1 µg/l

KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Andacht im Altersheim BPV

Andacht im Altersheim Betagtenpflegeverein Biel-Seeland
Donnerstag, 25. August, 15.30 Uhr

Pfr. Samuel Gerber
Mischa Matter, Klavier



KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

Personen für den Kirchgemeinderat

Unsere Kirchgemeinde hat ein vielfältiges Angebot für alle Altersgruppen. Damit die Aufgaben unserer Kirchgemeinde auch weiterhin erfüllt werden können, suchen wir **auf Anfang 2023** motivierte und engagierte

Personen für den Kirchgemeinderat

Sind Sie Mitglied der reformierten Kirche und bereit Teil des sozialen Engagements der Kirchgemeinde Kappelen-Werdt zu werden? Dann freut sich Kirchgemeindepäsidentin Rosmarie Marti auf Ihren Anruf und gibt Ihnen gerne nähere Auskunft über die verschiedenen Ämter.

Freundliche Grüsse
Kirchgemeinderat Kappelen-Werdt

Präsidentin Rosmarie Marti
032 392 32 89 / 079 289 58 51



KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT Gemeinsam statt einsam

„Gemeinsam statt einsam“

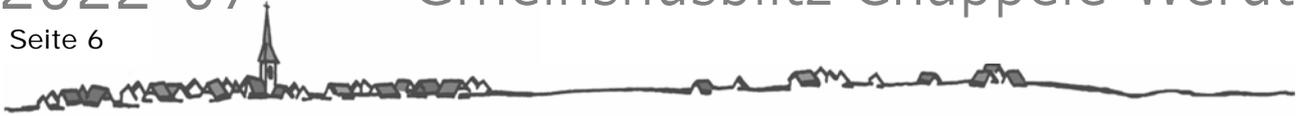
Dienstag, 26. Juli 2022, 10.00 Uhr
Dienstag, 09. August 2022, 10.00 Uhr
Dienstag, 23. August 2022, 10.00 Uhr

Zusammen rüsten, kochen, essen, plaudern.
Anmelden jeweils samstags vor dem Kochtag
bei Pierre-André Günter, 079 385 38 58.



Coiffure Sandra

Marti Sandra Lindenweg 22
3273 Kappelen
032 392 46 18



FRAUENVEREIN KAPPELEN-WERDT

Mobil und sicher im Alltag



Interessiert?
Wir freuen uns
auf Sie!

In Zusammenarbeit mit dem Frauenverein Kappelen-Werdt

Mobil und sicher im Alltag

Viele Menschen wünschen sich im Alter selbstbestimmt und weitgehend beschwerdefrei zu leben. Ein plötzlicher Sturz kann die Selbständigkeit und damit die Lebensqualität stark einschränken. Dem kann man vorbeugen.

An dieser Veranstaltung erfahren Sie, warum es zu Stürzen kommt und was Sie für Ihre Stabilität und Beweglichkeit im Alltag tun können. Wie sicher stehen Sie? Ist Ihnen ab und zu schwindlig? Lernen Sie verschiedene Angebote und Übungen kennen, damit Sie weiterhin sicher bleiben beim Stehen und Gehen.

Wann	Donnerstag 18. August 2022, 14.00–16.00 Uhr, mit kleinem Zvieri
Wo	Gemeindehaus (Erdgeschoss links) Kappelen
Leitung	Sylvia Wicky, Koordinatorin Zwäg ins Alter, Pro Senectute Kanton Bern
Mitarbeit	Heidi Marolf, Leiterin FitGym Kappelen
Kosten	Der Anlass ist kostenlos und offen für alle
Anmeldung	bis Freitag 12. August 2022, per Mail über frauenverein-kappelen-werdt@gmx.ch oder (ab 27.07.2022) bei Mirjam Oetiker, 032 331 09 28

Frauenverein 
Kappelen-Werdt

Im Auftrag der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern,
mit Unterstützung von Gesundheitsförderung Schweiz



Kanton Bern
Canton de Berne



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

PRO SENECTUTE
Zwäg ins Alter

REGIO-FEUERWEHR AARBERG
Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner gesucht!



Gesucht:

Träger*innen
für diese Jacke

Wir suchen pflichtbewusste Frauen und Männer, die bereit sind einen Teil ihrer Freizeit zum Wohl der öffentlichen Sicherheit zu investieren.

Du bist psychisch und körperlich belastbar, verantwortungsbewusst, teamfähig und zwischen 18 und 50 Jahre alt.

Wir bieten Dir eine Grundausbildung im Feuerwehrdienst, Erste Hilfe Ausbildung, Abwechslungsreiche Tätigkeit, interessante Weiterbildungskurse, gute Kameradschaft.

Fühlst Du dich angesprochen?

Dann melde dich per E-Mail an geschaeftsstelle@regio-feuerwehr-aarberg.ch

www.regio-feuerwehr-aarberg.ch

 *mehr als eine Garage.....!*



Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer!

Südstrasse 11/13 ▪ Lyss
Tel: 032/ 373 73 50 ▪
info@muehlemanngmbh.ch
muehlemanngmbh.ch

Fahrzeugelektronik ▪ Klimatechnik ▪ Service und Reparaturen aller Marken ▪ Standheizung ▪ Freisprecheinrichtung ▪ Multimedia ▪ Pneuservice ▪ Beleuchtung ▪ Oldtimer

Solarstrom

...die intelligente Alternative

- Beratung • Planung • Realisierung • Betrieb

Wir unterstützen Sie bei der Realisierung Ihrer Photovoltaik-Anlage. Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und verlangen sie eine kostenlose Offerte.

eltanorm GmbH • Hauptstrasse 55 • 3252 Worben (Werdthof) • 032 384 67 43 • www.eltanorm.com



Bundesfeier 2022 Kappelen-Werdthof

1. AUGUST

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger
Herzlich laden wir Sie ein zur diesjährigen

1. August-Feier

bei der Mehrzweckanlage Kappelen

ab 18.30 Uhr

Beginn des Festwirtschaftsbetriebes, betrieben durch das Rest. Kreuz Kappelen

20.45 Uhr

Eröffnung der Feier durch die Musikgesellschaft Kappelen-Werdthof
Begrüßung durch den Gemeinderat
Musikvortrag

**Bundesfeierrede von
Nationalrat Lars Guggisberg, Kirchlindach**

Rechtsanwalt, Präsident SVP Bern-Mittelland

Gemeinsames Singen der Nationalhymne, anschließend Fackelzug zum 1. August-Feuer

Wir freuen uns, wenn möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner ihre Häuser
schmücken und an unserem Fest teilnehmen werden.

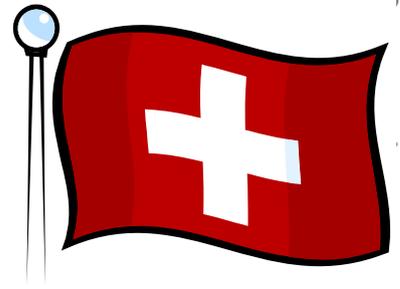
GEMEINDERAT KAPPELEN-WERDTHOF

Zur Beachtung

Beim Abbrennen von Feuerwerk wahren Sie bitte die nötige Vorsicht ;
auf Dorfstraßen und in der Nähe von Gebäuden ist das Entzünden von Feuerwerk
infolge Unfall- und Brandgefahr untersagt.

(Text Nationalhymne rückseitig)

NATIONALHYMNE



1.

Trittst im Morgenrot daher,
Seh' ich dich im Strahlenmeer
dich, du Hoherhabener, Herrlicher!
Wenn der Alpen Firn sich rötet,
betet, freie Schweizer betet!
Eure fromme Seele ahnt,
eure fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland, Gott im hehren Vaterland!

2.

Kommst im Abendglühn daher,
find' ich dich im Sternenheer,
dich du Menschenfreundlicher, Liebender!
In des Himmels lichten Räumen
kann ich froh und selig träumen,
denn die fromme Seele ahnt,
denn die fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland, Gott im hehren Vaterland!

3.

Fährst im wilden Sturm daher,
bist du selbst uns Hort und Wehr,
du allmächtig Waltender, Rettender!
In Gewitternacht und Grauen
lässt uns kindlich ihm vertrauen!
Ja, die fromme Seele ahnt,
ja die fromme Seele ahnt